



RWANDA TRANSPORT DEVELOPMENT AGENCY

P.O Box 6674

KG 563 St., Queen's Land House, 1st Floor

Email: info@rtda.gov.rw

KIGALI

TO: ALL POTENTIAL BIDDERS

SUBJECT: THIRD SET OF CLARIFICATIONS ON THE BIDDING DOCUMENT FOR "REHABILITATION AND WIDENING WORKS OF KAGITUMBA-KAYONZA-RUSUMO ROAD" (TENDER REFERENCE No. 003/W/2015-2016-IO/SPIU/RTDA-AFDB-EU-JICA)

Reference is made to the above-mentioned tender that is currently under advertisement. Enclosed is a third set of clarifications on the above-mentioned tender; the first set of clarifications was issued on 6th April 2016 while the second set of clarifications was issued on 6th May 2016.

Attached to this letter is the detailed response to the third and final set of questions concerning the above-mentioned tender.

Sincerely,

Guy M. KALISA
Director General



Cc:

- Hon. Minister of Infrastructure
 - Hon. Minister of State In Charge of Transport
 - Permanent Secretary/MININFRA
 - Country Representative/African Development Bank/Rwanda Field Office
- KIGALI**

**THIRD SET OF CLARIFICATIONS ON THE BIDDING DOCUMENT FOR
“REHABILITATION AND WIDENING WORKS OF KAGITUMBA-KAYONZA-
RUSUMO ROAD” (TENDER REFERENCE No. 003/W/2015-2016-IO/SPIU/RTDA-
AFDB-EU-JICA)**

The following clarifications shall be taken into consideration during preparation of bids:

A. CLARIFICATIONS REQUESTED BY BIDDERS

Ref. No	Questions as raised by potential bidders	RTDA's Response
1.	<p>BoQ Item 100-13, Diversion or protection of public network:</p> <p>According to your clarification on 6th April 2016, NO.13, Fibre Optic Cables are included in above item.</p> <p>Having reviewed the available plans of the Fibre Optic cable, the Tenderer finds it impossible to estimate the extent of works to be executed and to price them realistically. Therefore, we propose the Client to include a Provisional Sum for this item</p>	<p>Bidders are advised to consider provisional sums under Item 100-13 of the BoQ as follows:</p> <p>Lot 1: Seven Hundred and Sixty Million (760,000,000) Rwandan Francs.</p> <p>Lot 2: Six Hundred and Sixty Million (660,000,000) Rwandan Francs.</p> <p>Lot 3: One Billion Four Hundred and Seventy Million (1,470,000,000) Rwandan Francs.</p> <p>In addition to the above provisional sums, bidders shall quote as a percentage of the provisional sum an amount to cater for “the management fee (including overhead charges and profit)” for relocation and protection of public networks.</p> <p>The contractor shall be responsible for relocation or protection of public utilities/networks. The contractor shall relocate the public utilities in close collaboration with the network owner. The actual cost of relocation shall be agreed upon in form of an agreement (clearly stating the obligations of each party) between the network owner and the contractor and shall be subject to approval by RTDA.</p> <p>The adjusted Price Schedules and BoQ for item 100-13 is attached below under Annex 1 and Annex 2 respectively.</p>
2.	<p>Reference is made to the second set of clarification published on the 6th May 2016. According to our observation, there are some discrepancy of Unit in terms of the Unit Price and BoQ as follows:</p>	<p>Please consider the correction in the table below under Annex 3 for units to be used under item 900-26 and item 900-41 of the Unit Price Schedule.</p>









	<ul style="list-style-type: none"> • No of price 900-26 Steel Reinforcement: welded steel fabric. The unit is Ton in Definition of Unit Price and KG in BoQ, please clarify. • No of price 900-41 Concrete lining for open drains. The unit is m³ in Definition of Unit Price and m² in BoQ, please clarify 	
--	---	--

ANNEX 1: ADJUSTED DEFINITION OF UNIT PRICES UNDER ITEM 100-13

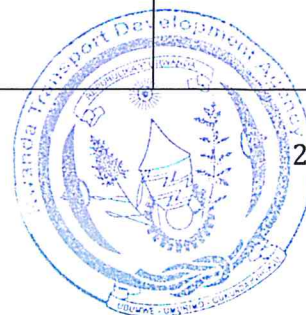
No Prices	Description of tasks and unit prices in full Taxes Exclusive (T.E.)	Unit	Unit prices in Rwandan franc (T.E.)
100-13	DIVERSION OR PROTECTION OF PUBLIC NETWORKS		
	<p>a) Works for diversion or protection of public networks</p> <p>Allow provisional sums as follows:</p> <p>Lot 1: Seven Hundred and Sixty Million (760,000,000) Rwandan Francs.</p> <p>Lot 2: Six Hundred and Sixty Million (660,000,000) Rwandan Francs.</p> <p>Lot 3: One Billion Four Hundred and Seventy Million (1,470,000,000) Rwandan Francs.</p> <p>This amount is a provision to pay for expenses related to the works execution of diversion or protection of public networks in the grip of the road. It includes, after joint recognition with representatives of relevant networks (electricity, public lighting, water and optic fiber cable), full costs of the removal or the protection of all sections of networks in the road construction area, including all arrangements provisionally.</p> <p>The contractor shall be responsible for relocation or protection of public utilities/networks. The contractor shall relocate the public utilities in close collaboration with the network owner. The cost of relocation shall be agreed upon in form of an agreement (clearly stating the obligations of each party) between the network owner and the contractor and shall be subject to approval by</p>	<p>Provisional Sum (PS)</p>	<p>Lot 1: 760,000,000</p> <p>Lot 2: 660,000,000</p> <p>Lot 3: 1,470,000,000</p>

Q

2

5

M



No Prices	Description of tasks and unit prices in full Taxes Exclusive (T.E.)	Unit	Unit prices in Rwandan franc (T.E.)
	<p>RTDA.</p> <p>In addition to the above provisional sums, bidders shall quote as a percentage of the provisional sum an amount to cater for “the management fee (including overhead charges and profit)” for relocation and protection of public networks</p> <p>Provisional Sum:</p> <p>Lot 1: Seven Hundred and Sixty Million (760,000,000) Rwandan Francs.</p> <p>Lot 2: Six Hundred and Sixty Million (660,000,000) Rwandan Francs.</p> <p>Lot 3: One Billion Four Hundred and Seventy Million (1,470,000,000) Rwandan Francs.</p> <p>(Exc. VAT)</p>		
	<p>b) Management fee</p> <p>This price is related to the percentage of the provisional sum to cater for “the management fee (including overhead charges and profit)” for the works related to the relocation of public networks.</p>		
	<p>Lumpsum:.....</p> <p>.....</p> <p>.....(Exc. VAT)</p>	L.S

ANNEX 2: ADJUSTED DETAILED BILL OF QUANTITIES UNDER ITEM 100-13

LOT 1: KAGITUMBA - BUGARAGARA-GABIRO ROAD (60Km)

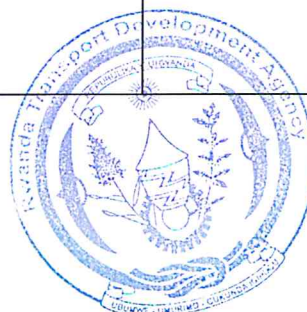
N°	DESCRIPTION	UNIT	QUANTITIES	UNIT PRICE	TOTAL COST (TE)
	ITEM 100 - PREPARATORY WORKS				
100-13	a) Diversion or protection works of public network	PS	1	760,000,000	760,000,000
	b) Management fee for Diversion or protection of public network as a percentage of the provisional sum	Lump sum	1		

EP

↑

0

M



LOT 2: GABIRO - KAYONZA ROAD (56Km)

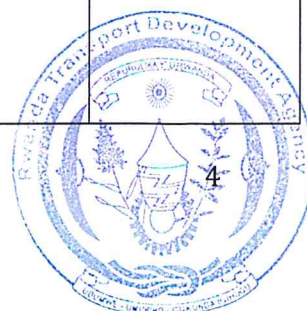
N°	DESCRIPTION	UNIT	QUANTITIES	UNIT PRICE	TOTAL COST (TE)
	ITEM 100 - PREPARATORY WORKS				
100-13	a) Diversion or protection works of public network	PS	1	660,000,000	660,000,000
	b) Management fee for Diversion or protection of public network as a percentage of the provisional sum	Lump sum	1		

LOT 3: KAYONZA-RUSUMO ROAD (92Km)

N°	DESCRIPTION	UNIT	QUANTITIES	UNIT PRICE	TOTAL COST (TE)
	ITEM 100 - PREPARATORY WORKS				
100-13	a) Diversion or protection works of public network	PS	1	1,470,000,000	1,470,000,000
	b) Management fee for Diversion or protection of public network as a percentage of the provisional sum	Lump sum	1		

ANNEX 3: CORRECTED SCHEDULE OF UNIT PRICES UNDER ITEM 900-26 AND ITEM 900-41 OF THE BIDDING DOCUMENT

No Prices	Description of tasks and unit prices in full taxes exclusive (T.E)	Unit	Unit Prices in Rwandan francs (T.E)
900-26	STEEL REINFORCEMENT: WELDED STEEL FABRIC		
	<p>This remunerates per kilogram the supply and shaping of reinforcing welded steel fabric bars. It includes stirrup, spacers between the reinforcement and the casing, all constraints of storage or preparation, and execution of all constraints.</p> <p>The price in kilogram is determined by the quantity survey. It will be considered only recoveries indicated on the</p>		



	reinforcement drawings approved by the Consultant. Stirrup and assembly bars are not counted.		
	Kg(Exc. VAT)	Kg
900-41	CONCRETE LINING FOR OPEN DRAINS: CLASS U2 SURFACE FINISH TO CAST IN SITU CONCRETE		
	<p>This remunerates per square meter supply, transport and the implementation of concrete C20 for the type of drain for finishing the surface as instructed by the Engineer. It includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Providing all the necessary materials (cement, water, admixture, etc) ; - Implementation works; - Concrete Mix design; - Transportation cost; - And all constraints. <p>The quantities to be considered will be the ultimate surface as resulting from the implementation projects approved and confirmed by contradictory interim accounts and executed in accordance with the project implementation plans approved by the Consultant. It will not be granted any increase in value if the thickness unordered by the Consultant.</p>		
	Square Meter(Exc. VAT)	m²

B. OTHER CLARIFICATIONS TO BE CONSIDERED ON THE BIDDING DOCUMENT

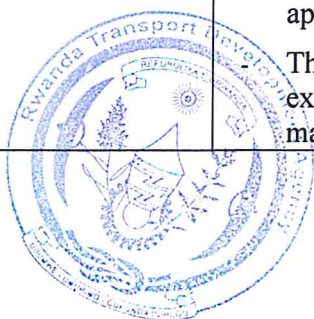
No.	Reference section of bidding document	Information initially provided in the bidding document	Changes to be considered
a)	Volume II: Price Schedules and Detailed Bill of Quantities; Definition of Unit Prices Part A. Road Works Item 000-Site Installation	<p>This price includes the creation near the works location of a logistics camp for the installation of the Contractor, in lump sum:</p> <ul style="list-style-type: none"> - The preparation, development of access roads and areas required for the setting out buildings, to prefabrication, 	<p>This price includes the creation near the works location of a logistics camp for the installation of the Contractor, in lump sum:</p> <ul style="list-style-type: none"> - The preparation, development of access roads and areas required for the setting out buildings, to



No.	Reference section of bidding document	Information initially provided in the bidding document	Changes to be considered
	01 - Site Facilities of the contractor Item 01-1 (Site Installation)	<p>storage of materials, parking, maintenance, ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - The construction or leasing of technical and administrative premises of the Contractor, staff housing and the installation of the camps; - The furniture, office equipment, computer equipment, telephone, fax, internet ... - The costs of guarding, maintenance, radio links or telephone, internet connection, air conditioning and permanent in water, electricity and gas throughout the construction period; - The installation and furnishing of an infirmary in site; - The provision of sanitary and cesspool for each camp; - The construction of concrete platforms equipped with pits and recuperation devices for leaking of fuel tanks and discharge operations; - Construction of settling tank for water used to wash equipment and building machine; - Moving all or part of these facilities during construction according to the program proposed by the Contractor and approved by the consultant; 	<p>prefabrication, storage of materials, parking, maintenance, ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - The construction or leasing of technical and administrative premises of the Contractor, staff housing and the installation of the camps. The contractor's constructed premises (offices including fences) shall be delivered to the Client in good condition after project completion; - The furniture, office equipment, computer equipment, telephone, fax, internet ... - The costs of guarding, maintenance, radio links or telephone, internet connection, air conditioning and permanent in water, electricity and gas throughout the construction period; - The installation and furnishing of an infirmary in site; - The provision of sanitary and cesspool for each camp; - The construction of concrete platforms equipped with pits and recuperation devices for leaking of fuel tanks and discharge operations; - Construction of settling tank for water used to wash equipment and building machine; - Moving all or part of



No.	Reference section of bidding document	Information initially provided in the bidding document	Changes to be considered
		<ul style="list-style-type: none"> - Costs of licenses, fees, research of materials, opening deposits and quarries limiting transport distances, mining and manufacturing materials with conformity to specifications, research of new quarries and deposits if those specified in the studies do not provide the materials conform in quality, quantity and any constraints; - The execution and maintenance of all detours necessary to maintain permanent traffic under the conditions defined by the technical specifications including deviations for hydraulic structures under high embankments, areas of reconstruction of the platform and crossings; - The detours of rivers and irrigation canals necessary for the implementation of all drainage structures or other; - The costs of the traffic maintenance, maintenance during the defect liability period defined in the Contract terms and provisions of these Specifications; - The provisions necessary for the functioning, the temporary signage during construction and site safety and especially in the village crossings and approaching schools; <p>The maintenance of the existing road, so as to maintain in good condition</p>	<p>these facilities during construction according to the program proposed by the Contractor and approved by the consultant;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Costs of licenses, fees, research of materials, opening deposits and quarries limiting transport distances, mining and manufacturing materials with conformity to specifications, research of new quarries and deposits if those specified in the studies do not provide the materials conform in quality, quantity and any constraints; - The execution and maintenance of all detours necessary to maintain permanent traffic under the conditions defined by the technical specifications including deviations for hydraulic structures under high embankments, areas of reconstruction of the platform and crossings; - The detours of rivers and irrigation canals necessary for the implementation of all drainage structures or other; - The costs of the traffic maintenance, maintenance during the defect liability period defined in the Contract terms and provisions of these Specifications; - The provisions necessary for the functioning, the temporary signage during construction and site safety



No.	Reference section of bidding document	Information initially provided in the bidding document	Changes to be considered
		<p>during construction;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Measures to reduce emitted dust, including staffing of transport trucks, tarps to cover buckets, watering routine areas of work including roads and tracks used for transporting materials and crushing sites; - The constraints during the installation of quarrying, crushing, preparation of deposits and places of storage of materials rejected by the Consultant; - The cost of stockpiling of surplus materials, development of the storage areas and transportation of materials for any distance; - The costs of water depletion and slope protection of excavations; - Environmental measures other than those defined by the price schedule in Part B Environmental Measures; - The cost involved in the regulation on hygiene, worker safety and labor law; - The development and delivery of a phasing of provisory works; - Achieving the necessary works, regardless of the technique adopted by the Contractor and approved by the Consultant, including Implementation of temporary fill, construction of cofferdams, dewatering, etc. <p>This package will be acquitted</p>	<p>and especially in the village crossings and approaching schools;</p> <ul style="list-style-type: none"> - The maintenance of the existing road, so as to maintain in good condition during construction; - Measures to reduce emitted dust, including staffing of transport trucks, tarps to cover buckets, watering routine areas of work including roads and tracks used for transporting materials and crushing sites; - The constraints during the installation of quarrying, crushing, preparation of deposits and places of storage of materials rejected by the Consultant; - The cost of stockpiling of surplus materials, development of the storage areas and transportation of materials for any distance; - The costs of water depletion and slope protection of excavations; - Environmental measures other than those defined by the price schedule in Part B Environmental Measures; - The cost involved in the regulation on hygiene, worker safety and labor law; - The development and delivery of a phasing of provisory works; - Achieving the necessary works, regardless of the technique adopted by the

No.	Reference section of bidding document	Information initially provided in the bidding document	Changes to be considered
		once the Client's notice the completion of construction of various buildings and facilities included in this price.	<p>Contractor and approved by the Consultant, including Implementation of temporary fill, construction of cofferdams, dewatering, etc.</p> <p>This package will be acquitted once the Client's notice the completion of construction of various buildings and facilities included in this price.</p>

RE

12



14

0